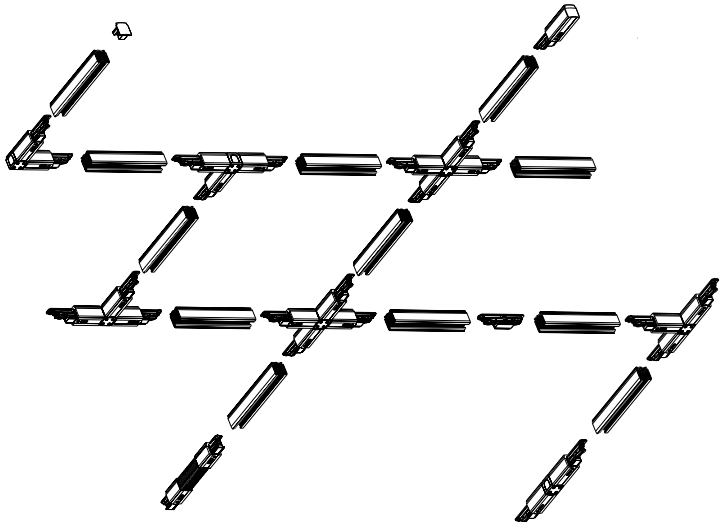
DOTLUX

3-Phasen Schienensystem/
3-phase rail system



Eingangsspannung / Input voltage	400 V mehrphasig AC 230 V einphasig AC
Ausgangsstrom in A / Output current in A	max 16 A
Schutzklasse / Protection class	I

DE Bedienungsanleitung

EN User manual

03/2021

DE Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein DOTLUX Produkt entschieden haben.
Um die korrekte und sichere Installation, Nutzung und Funktion des Produktes sicherzustellen, befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig und bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

1. Sicherheitshinweise

- Warnung - Lebensgefahr! Trennen Sie die Stromversorgung vor Installations-, Wartungs- und Reparaturarbeiten stets vom Stromnetz.
- Elektrische Arbeiten dürfen nur von autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden.
- Berücksichtigen Sie stets alle technischen Daten des Produktes.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz und Überhitzung.
- Schließen Sie das Produkt nur an die angegebene Spannung an.
- Pflegen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Reinigungstuch.
- Entfernen Sie bei Beschädigungen das Produkt und benutzen Sie es nicht weiter.
- Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden.
- Die Anlage muss vor der Montage ausgeschaltet sein.
- Beachten Sie die nationalen Installationsvorschriften.
- Nur in Verbindung mit passenden DOTLUX Artikeln erlaubt.
- Die Installationsanweisung muss beachtet werden.
- Nicht die Maximalbelastung überschreiten
- Befestigungsabstände einhalten

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit zwischen Stromschienensystem und den daran angebrachten Leuchten sicherzustellen.

2. Anwendungsbereich

- Das Produkt ist für den Einsatz innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.

3. Gewährleistungsausschluss

Die DOTLUX GmbH übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

4. Entsorgungshinweis

- Wenn dieses Symbol auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.
- Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte, sowie Batterien müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
- Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
- Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungssamt oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

5. Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderung der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU).
Die Konformität wurde nachgewiesen.
Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.
Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden:
http://www.dotlux.de/konformitaetserklaerungen/

6. Hersteller

DOTLUX GmbH
Richard- Stuecklen Str. 7, 91781 Weißenburg
Tel: +49 9141/4051 0 Fax: +49 9141/4051 999
www.dotlux.de

EN User manual

Thank you for choosing a DOTLUX product.
To ensure correct and safe installation, usage and functioning of the product, always follow these instructions carefully and keep them for future reference.

1. Safety Notes

- Warning - danger of life! Always disconnect the power supply prior to installation, maintenance or repair activities.
- Electronic work may only be performed by authorised specialists.
- Always consider all technical specifications of the product.
- Protect the product from dirt and overheating.
- Only connect the product to the specified voltage.
- Use only a dry cloth to clean the product.
- In the event of damage to the product, stop using the product.
- Repair work may only be performed by authorised specialists
- All installations must done by specialized personal only
- The system must be switched off before installation
- Note the national installation instructions
- It is only allowed to use suitable DOTLUX items
- Do not exceed listed maximum load
- respect fixing distances during the track mounting

It is the responsibility of the user to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the current rail system and the luminaires attached to it.

- This product is intended for indoor and outdoor use.
- Only use the product for the intended purpose.

3. Warrenty Disclaimer

DOTLUX GmbH assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improber installation/mounting, improber use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

4. Recycling information

- If this symbol is displayed on a product, this product is covered under the European Guidelines 2012/19/EU.
- All old electrical and electronic devices as well as batteries must be disposed of separately from household garbage, at specially provided public locations.
- By properly disposing of the old device, you avoid damage to the environment and endangerment of the personal health.
- Further information on the disposal of old appliances may be obtained from the Town Hall, the local or municipal waste disposal authority or the shop or business from which you obtained the product.

5. Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives (Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU, RoHS Directive 2011/65/EU).
The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.
Please find the EU-declaration of conformity under the following link:
http://www.dotlux.de/konformitaetserklaerungen/

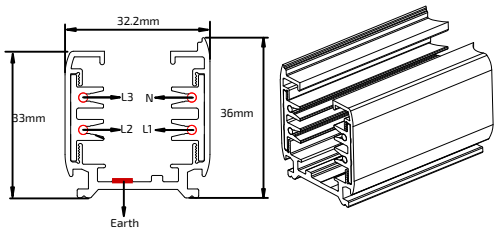
6. Manufacturer

DOTLUX GmbH
Richard- Stuecklen Str. 7, 91781 Weißenburg
Phone: +49 9141/4051 0 Fax: +49 9141/4051 999
www.dotlux.de

3- Phasen Schienenesystem Artikelübersicht

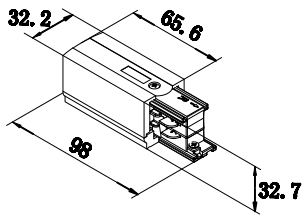
3 Phasen-Stromschiene
3893-XX

-W1	=	1 m, weiss
-S1	=	1 m, schwarz
-W2	=	2 m, weiss
-S2	=	2 m, schwarz
-W3	=	3 m, weiss
-S3	=	3 m, schwarz



3 Phasen-Stromeinspeiser
3894-XX

-WR	=	rechts, weiss
-SR	=	rechts, schwarz
-WL	=	links, weiss
-SL	=	links, schwarz

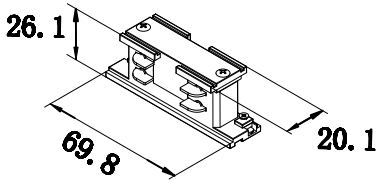


Endkappe für 3 Phasen-Stromschiene
3895-X

-W	=	weiss
-S	=	schwarz

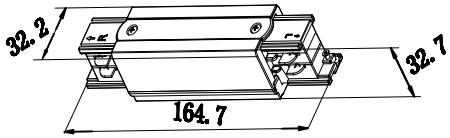
3 Phasen-Verbinder
3896-X

-W	=	weiss
-S	=	schwarz



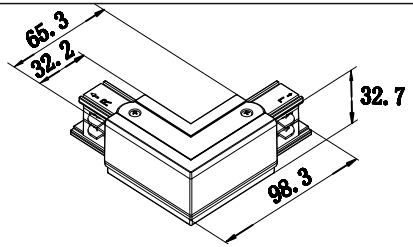
3 Phasen-Verbinder, gerade mit Mitteleinspeisung
3897-X

-W	=	weiss
-S	=	schwarz



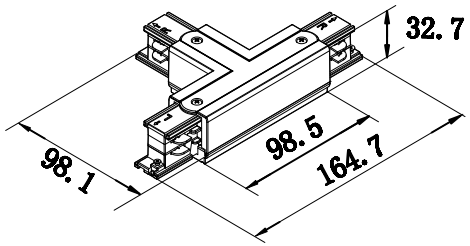
3 Phasen-Eckverbinder 90°
3898-XX

-WR	=	rechts, weiss
-SR	=	rechts, schwarz
-WL	=	links, weiss
-SL	=	links, schwarz



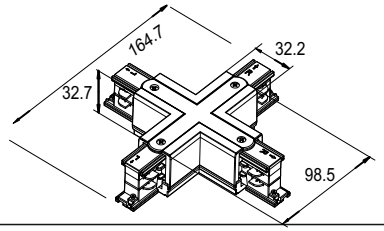
3 Phasen-T-Verbinder
3899-XXX

-WR1	=	rechts, 1, weiss
-SR1	=	rechts, 1, schwarz
-WL1	=	links, 1, weiss
-SL1	=	links, 1, schwarz
-WR2	=	rechts, 2, weiss
-SR2	=	rechts, 2, schwarz
-WL2	=	links 2, weiss
- SL2	=	links, 2 schwarz



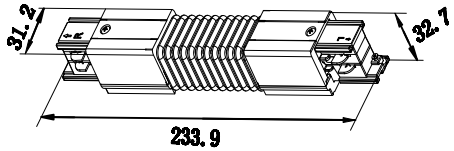
3 Phasen-Kreuzverbinder
3904-X

-W	=	weiss
-S	=	schwarz



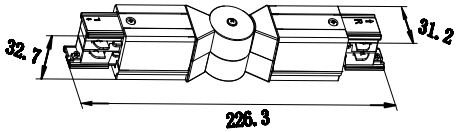
3 Phasen-Verbinder flexibel, max. 360°
3905-X

-W	=	weiss
-S	=	schwarz



3 Phasen-Verbinder Gelenk, max. 235°
3906-X

-W	=	weiss
-S	=	schwarz



3 Phasen-Schienenabhängungsset
3907-X

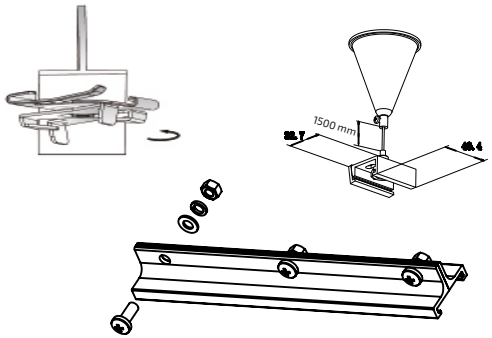
-W	=	weiss
-S	=	schwarz

3 Phasen-Schienenabhängung für Rasterdecken
3915-X

-W	=	weiss
-S	=	schwarz

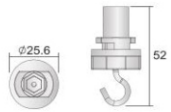
Versteifungselement für 3 P. Schienenverbinder

4764-W	=	weiss
4766-S	=	schwarz



Befestigungshaken für 3 Phasen-Schiene max 10 kg
3914-X

-W	=	weiss
-S	=	schwarz



Deckenmontage / Ceiling mount::

Um das System zu installieren, stehen drei Möglichkeiten zur Verfügung.
- Direkte Deckenmontage befestigen (Abb 1).
- Montage mit Metallclips an den Rahmen von Rasterdecken (Abb. 2).
- Montage mit Schienenabhängungsset (Abb. 3). /

There are three possibilitys to fix the track rail on the ceiling.
- Mounting directly on the ceilling (pic. 1).
- Mounting with a metalclip on the frame of the grid ceiling (pic. 2).
- Mounting with a suspension kit (pic. 3).

Abb. 1

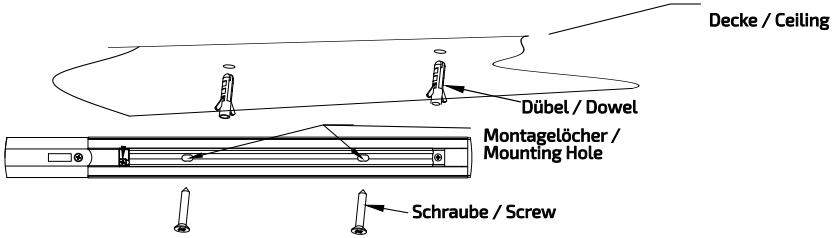


Abb. 2

1. Den Clip senkrecht an dem Rahmen positionieren und mit einer Rechtsdrehung befestigen.
1. Adjust the chlip vertically to the frame and rotate right to fix.

2. Die Schiene senkrecht an dem Clip positionieren und mit einer Linksdrehung befestigen.
2. Adjust the track rail vertically to the clip and rotate left to fix.

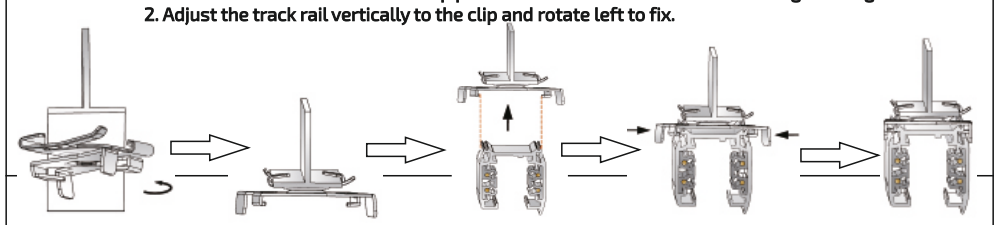
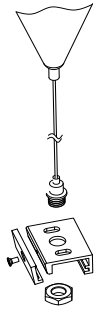


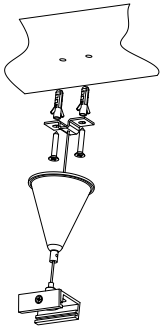
Abb. 3



1. Die Schienenhalterung an der Abhängung mit der Mutter befestigen. /

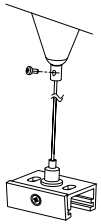
1. Insert the gripper throug the ceiling bracket. Screw nut.

Schienenhalterung /
track rail bracket



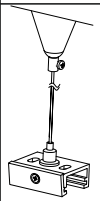
2. Zwei Löcher in die Decke bohren. Auf die Lochtiefe und den Lochdurchmesser achten. Den Dübel in die Decke stecken und die Deckenabhängung mit den Schrauben befestigen. /

2. Drill two holes on the ceiling. Pay attention to the hole pitch and hole diameter. Then put the dowels into the ceiling and thighten the ceiling bracket with with the screws.



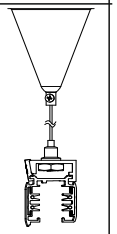
3. Zum Überdecken der Deckenhalterung die Plastikkappe benutzen, diese mit der Schraube befestigen. /

3. To cover the ceiling bracket use the plastic cup and fix it with the screw.



4. Befestigen Sie die Schienenhalterung an den vorgesehen Aussparungen an der Schiene und schrauben Sie diese fest.

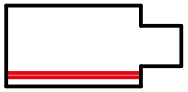
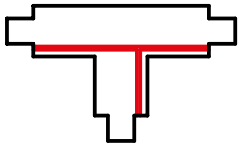
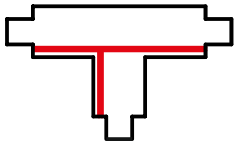
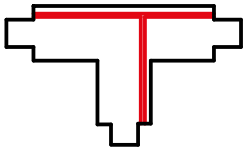
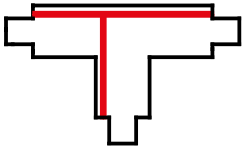
4. Attach the rail track bracket to provided recesses on the rail and screw it tight.



Stromführende Seite / Current side

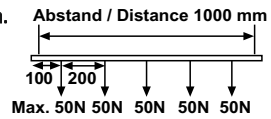
Bitte stets die stromführende Seite beachten und jeweilige Verbinder verwenden.
Diese wird mit dem jeweiligen Einspeiser geregelt.

Always pay attention to the current-carrying side and use the respective connectors,
That is controlled by the electricity feed.

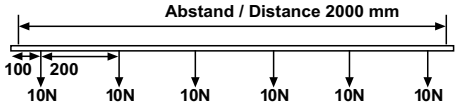
Artikelbezeichnung / Product name	Rechts / Right (R)	Links / Left (L)
3 Phasen-Stromeinspeiser 3894-WR / -SR -WL / -SL		
3 Phasen-Eckverbinder 90° 3898-WR / -SR -WL / -SL		
3 Phasen-T-Verbinder 3899-WR1 / -SR1 -WL1 /-SL1		
3899-WR2 / -SR2 -WL2 / -SL2		

Befestigungsabstand und Zugfestigkeit / fastening distance and pull strength

Empfohlener Befestigungsabstand: 1000 mm.
HINWEIS: Max 10 kg können an einem Abzugsadapter hängen.
Zugfestigkeit 100 N (1kp = 9,81N),
maximales Drehmoment 2,5 Nm.
(AG 69 5 kg / 50 N).



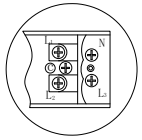
The recommended fastening distance:1000 mm.
NOTE: Maximum 10 kg may hang on a deduction adapter.
The pull strength 100 N (1kp = 9.81N),
the maximum torque 2.5 Nm.
(GA 69 5 kg/50 N).

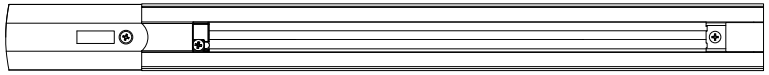


Stromeinspeisung / electricity feed

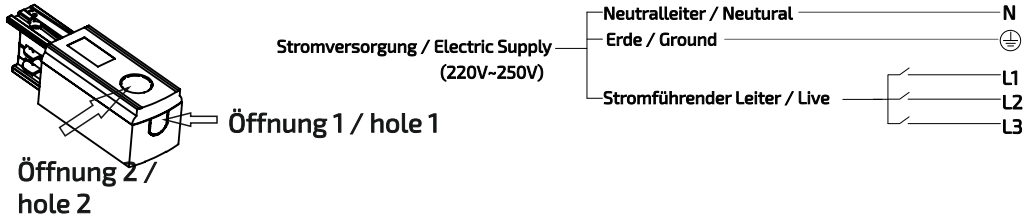
- Folgendes Kabel verwenden: 5 x 1,25-2,5 mm² oder 7 x 1,5-2,5 mm².
- Abdeckung der Einspeisung abnehmen, dazu Schraube lösen.
- Aus vorgestanzter Öffnung „1" / „2" Kunststoff herausbrechen und Kabel einführen.
- Öffnung „1": Geschraubte Kabelklemme der Einspeisung verwenden.
- Öffnung „2": Kabelklemme bzw. Kabelverschraubung aus Kunststoff verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Kabelmantel 80 mm entfernen und Leiterkabel 10-11 mm abisolieren.
- Leiterkabel in Einspeisung einführen, die Markierung der Kontakte beachten (L1, L2, L3, N, Erde).
- Abdeckung wieder anbringen und mit Schraube befestigen.
- Einspeisung in die Schiene stecken und mit Schraube befestigen.

- Following wires may used: 5.1.25-2.5mm² or 7 x 1.5-2.5 mm.
- Remove the cover of the electricity feed and unscrew.
- Knock out the prepunched plastic and create a hole, then insert the cable.
- Hole „1": The screw cord grip on the electricity feed must be used.
- Hole „2": A cable clamp or cable gland made of plastic must be used (not included).
- Remove the protective covering from the wires for 80 mm, strip the wires for 10-11 mm.
- Connect the wires, insert the cable into the electricity feed, respect the marking (L1, L2, L3, N, Earth).
- Reattach the cover after the power connection and fasten it with the screw.
- Plug the feed into the rail and screw it.



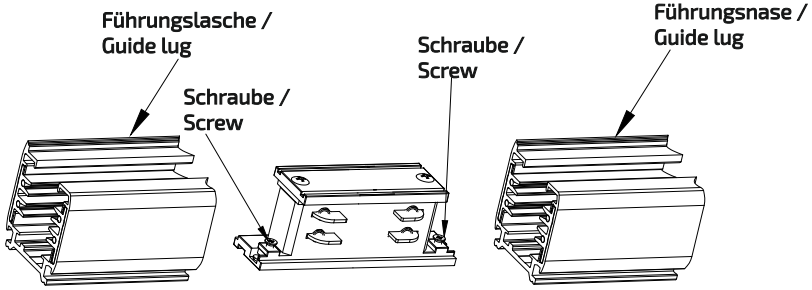


Verkabelung des Stromeinspeisers / Wiring of electricity feed

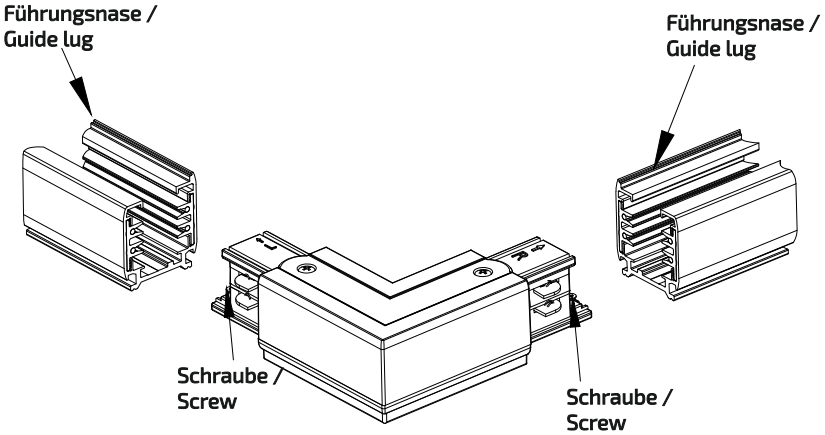


3-Phasen Schienen verbinden / Connect of 3- Phase track rails

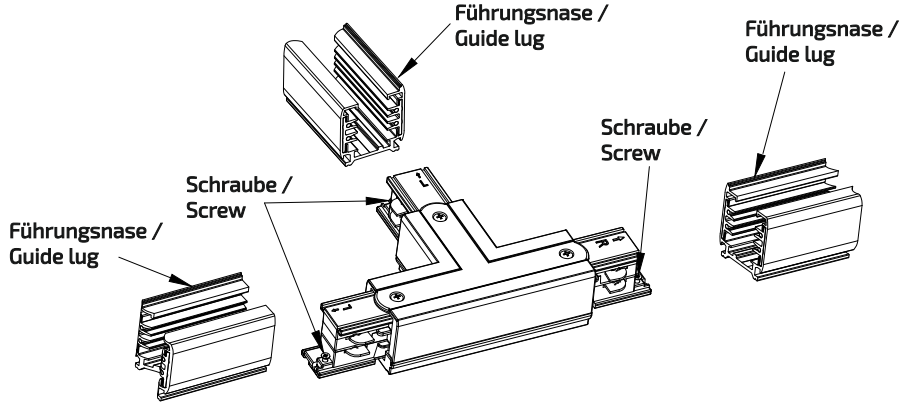
- 3 Phasen-Verbinder 3896-W / -S



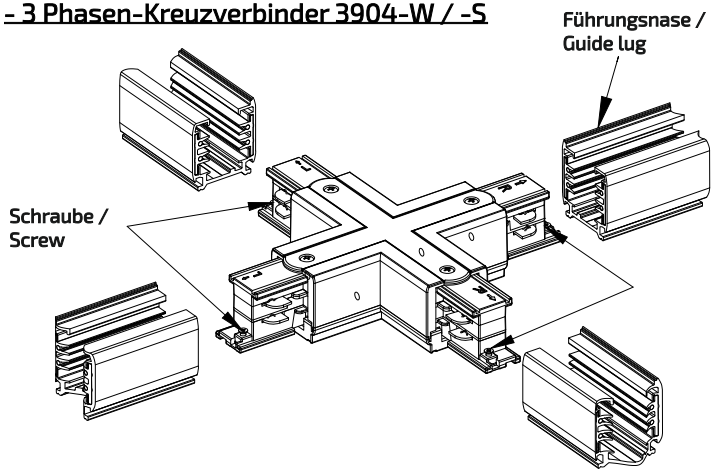
- 3 Phasen-Eckverbinder 90° 3898-WR / -SR / -WL / -SL



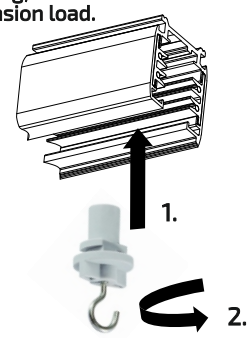
- 3 Phasen-T-Verbinder 3899-WR1 / -SR1 / -WL1 / -SL2 / -WR2 / -SR2 / -WL2 / SL2



- 3 Phasen-Kreuzverbinder 3904-W / -S



- Befestigungshaken für 3 Phasen Schienen Nr. 3914

Max 10kg, maximale Abhängungs last beachten. /

Max 10kg, note the maximum suspension load.